

EUROPEAN STANDARD

EN 60745-2-11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2003

ICS 25.140.20

Supersedes EN 50144-2-10:2001 & EN 50144-2-11:1996 & EN 50260-2-10:2002

English version

**Hand-held motor-operated electric tools -
Safety
Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws
(jig and sabre saws)
(IEC 60745-2-11:2003, modified)**

Outils électroportatifs à moteur -
Sécurité
Partie 2-11: Règles particulières pour les
scies alternatives (scies sauteuses
et scies sabres)
(CEI 60745-2-11:2003, modifiée)

Handgeführte motorbetriebene
Elektrowerkzeuge -
Sicherheit
Teil 2-11: Besondere Anforderungen
für Sägen mit hin- und hergehendem
Sägeblatt (Stichsägen und Säbelsägen)
(IEC 60745-2-11:2003, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2003-02-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 2003 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 60745-2-11:2003 E

Foreword

The text of the International Standard IEC 60745-2-11:2003, prepared by SC 61F, Safety of hand-held motor-operated electric tools, of IEC/TC 61, Safety of household and similar electrical appliances, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 61F, Safety of hand-held and transportable motor-operated electric tools was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 60745-2-11 on 2003-02-01.

This European Standard supersedes EN 50144-2-10:2001, EN 50144-2-11:1996 and EN 50260-2-10:2002.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2004-03-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2006-02-01

Other standards referred to in this European standard are listed in Clause 2. Clause 2 lists the valid edition of those documents at the time of issue of this EN.

This standard is divided into two parts:

Part 1: General requirements which are common to most hand-held electric motor operated tools (for the purpose of this standard referred to simply as tools) which could come within the scope of this standard;

Part 2: Requirements for particular types of tools which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular hazards and characteristics of these specific tools.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN and CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and supports the essential health and safety requirements of the Machinery Directive.

Compliance with the clauses of Part 1 together with this Part 2 provides one means of conforming with the essential health and safety requirements of the Directive concerned.

CEN/TC 255 is producing standards for non-electric reciprocating saws (EN 792-12).

Warning: Other requirements and other EC Directives can be applicable to the products falling within the scope of this standard.

This standard follows the overall requirements of EN 292-1 and EN 292-2.

This Part 2-11 is to be used in conjunction with EN 60745-1:2003. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

Subclauses, tables and figures which are additional to those in IEC 60745-2-11 are prefixed "Z".

NOTE In this standard, the following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60745-2-11:2003 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

6 Void

Replace by:

6 Environmental requirements

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

6.1.2.4 Modification:

Reciprocating saws are suspended in such a way as to correspond to normal use.

6.1.2.5 Modification:

Reciprocating saws are tested at no-load.

6.2.2.4 Modification:

Reciprocating saws are tested under load under the conditions shown in Table Z101, pendulum systems, if any, being set at maximum.

Table Z101 - Test conditions for reciprocating saws

Orientation	Cutting a horizontal piece of chipboard 800 mm x 400 mm x 19 mm supported on resilient material and fixed to a bench
Tool bit/cutter/ abrasive	New blade, as recommended by the manufacturer for cutting chipboard
Feed force	Just sufficient to cut at a brisk pace
Test cycle	Cutting off approximately 10 mm wide strips across the 400 mm width of the chipboard

8 Marking and instructions

Replace by:

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

8.12.2 a) Addition:

Z101) Information on the correct use of the dust collection system, if any

Z102) Advice to wear a dust mask

21 Construction

Replace by:

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

21.Z1 This subclause of Part 1 is not applicable.